

Рассылка: Общая
8 апреля 2016

Русский

Европейская экономическая комиссия

Конференция европейских статистиков

Рабочая сессия по миграционной статистике

Женева, Швейцария

18-20 мая 2016 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

Вновь возникающие вопросы, в том числе новых методов оценки и прогноза миграции

Опыт и проблемы измерения миграции – данные из Албании

Заметка подготовлена Институтом статистики Албании (ИНСТАТ)*

Резюме

Эмиграция – это одна из главных причин снижения численности населения в Албании в период между переписями населения 2001 и 2011 годов. Учитывая, что албанские эмигранты не всегда регистрируются, покидая страну, и у них мало мотиваций регистрироваться у местных властей при отъезде, использование ‘непрямых методов’ было реальным способом сделать оценку числа эмигрантов, выехавших в период с 2001 по 2011 год. Согласно косвенным оценкам ИНСТАТ за этот период из страны выехали около 481 тысячи албанцев. Был и обратный поток, данные переписи показали, что в 2001- 2011 годах 139827 албанцев вернулись в страну.

Миграция остаётся важным компонентом изменения численности населения. По этой причине её измерение является нашей важной задачей при ежегодных расчётах населения. Кроме ‘непрямых методов’, использованных при вычислении чистой миграции, в данной работе мы уделяем главное внимание новому подходу, который мы недавно применили, используя обследование рабочей силы для измерения миграции.

*Подготовили Майлинда Нестури и Эмира Галанкси (Ms. Majlinda Nesturi and Emira Galanxhi)

I. Международная миграция

1. За последние два десятилетия международная миграция была главной силой в изменении численности населения. Главной причиной снижения численности населения годов была масштабная эмиграция албанских граждан. В Албании, как практически и повсеместно, выезжали, в основном, молодые люди, которые уезжали по причинам занятости, возможности получения образования и по семейным причинам. Вследствие этого, главным образом молодёжь фигурирует в миграционной статистике и вносит главный вклад в снижение численности населения Албании.

2. Эмиграция была главной отдельной причиной снижения численности населения в Албании до 2001 года и в период между 2001 и 2011 годами. Снятие запретов на эмиграцию и социальные волнения в 1990-х годах породили в те годы последовательные волны эмиграции. Страну покинули несколько сот тысяч албанцев (см. напр. Carletto et al. 2006), потеря, которую не смогли компенсировать иммиграция и естественный прирост населения. Эта массовая эмиграция была главной причиной полной перемены от высокого ежегодного прироста населения в 2% в период между переписями 1979-1989 годов к отрицательному приросту (-0.3% ежегодно) в следующий период между переписями 1989-2001 годов. В абсолютных числах, в период между переписями до 1989 года прирост населения составил почти 600 тысяч человек, а в период после 1989 года было уже падение численности более, чем на 100 тысяч. Перепись 2011 года показала, что эмиграция была важнейшим фактором в чистой потере населения на 269 тысяч человек между 2001 и 2011 годами, что равно 8.8% населения в 2011 году. Согласно непрямым оценкам ИНСТАТ за этот период около 482 тысяч албанцев покинули страну, это число только частично было скомпенсировано иммиграцией и естественным приростом населения.

3. Часть объяснения, почему эмиграция продолжается, можно поискать в изменении характеристик албанской эмиграции. Считается, что в 1990-е годы среди эмигрантов преобладали молодые люди, искавшие работу за границей, пока в Албании продолжались волнения. В первое десятилетие этого тысячелетия состав миграции изменился: среди эмигрантов продолжают преобладать молодые люди, но в добавление к мужчинам всё чаще за границу едут женщины. Несколько увеличилась и доля детей, это ясное указание на то, что вслед за ранней 'пионерской' волной эмиграции с преобладанием мужчин начинается процесс восстановления семей и брачной эмиграции. Такой процесс восстановления семей и брачной эмиграции может поддерживать высокий уровень миграции, по меньшей мере, в течение нескольких лет после первой миграционной волны.

4. Данные от Евростата и статистических учреждений других стран помогают подтвердить это в отношении наиболее важных европейских целевых стран. Иммиграция в Германию и Грецию за прошлое десятилетие состояла из мужчин на 56%, а в Италию – на 51%. Миграция в Германию всё ещё, возможно, обусловлена поисками работы (и образования), на что указывает низкая доля

детей. Для сравнения, для Италии и, особенно, Греции характерен более широкий возрастной диапазон, указывающий на семейно-ориентированную миграцию. Эти дезагрегированные по возрасту и полу распределения иммиграции отражены в данных о структуре населения среди албанцев, проживающих за границей, согласно Переписи 2011 года.

Таблица 1: Иммиграция граждан Албании в некоторые страны (в тыс. чел.)

Страна проживания	Год	Количество (в тысячах)
Албанское гражданство		
Греция	2011	480.8
Италия	2011	482.6
Германия	2011	10.5
Великобритания	2005	10.5
Бельгия	2011	5.2
Франция	2005	5
Испания	2011	1.6
Австрия	2009	1.5
Рождены в Албании		
США	2010	77.4
Канада	2006	7.5
Австралия	2006	2.0

Источники: Евростат и национальные институты статистики

А. Эмиграция – не прямой метод

5. Эмиграция – это одна из главных причин снижения численности населения в Албании в период между переписями населения 2001 и 2011 годов. Учитывая, что албанские эмигранты не всегда регистрируются, покидая страну, и у них мало мотиваций регистрироваться у местных властей при отъезде, нет реальных возможностей измерить число эмигрантов, выехавших из Албании. Однако, возможно использовать ‘непрямые методы’ для оценки числа лиц, эмигрировавших между 2001 и 2011 годами. Этот не прямой метод состоит в сравнении данных из переписей 2001 и 2011 годов. За это десятилетие население Албании уменьшилось на 8.8%, с 3.1 миллиона до 2.8 миллионов человек. Чтобы оценить, в какой степени внешняя миграция отвечает за этот спад, был сделан расчёт роста населения после переписи 2001 года на основании проверенных данных о рождаемости и смертности из записей гражданского состояния и в предположении, что внешней миграции не было (см. Миграция в Албании, 2014).

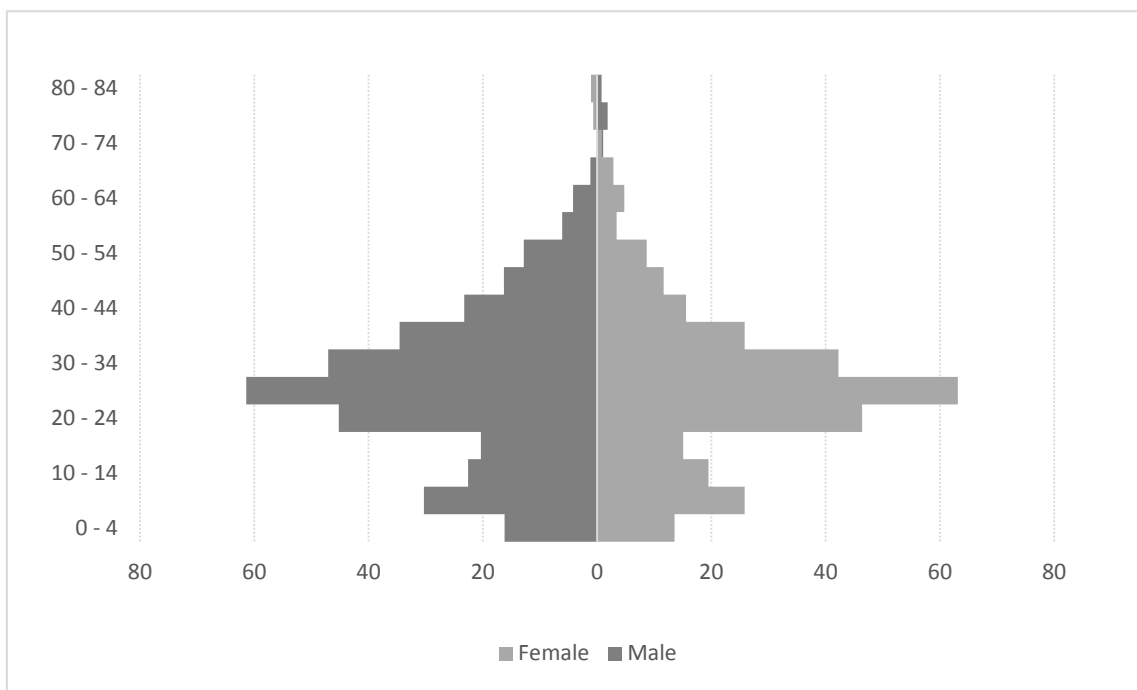
6. Во-первых, за основу взята численность населения на январь 2001 года. Учтены возраст и пол. Во-вторых, за каждый год берётся информация о живорождённых, с учётом количества родившихся мальчиков и девочек. В-

третьих, количество смертей с разбивкой по возрасту и полу вычисляется с использованием специальных коэффициентов смертности на основе экстраполяции численности населения от переписи 2001 года (Экстраполяция численности населения в Албании, издание ИНСТАТ, 2004). Для каждой возрастной группы число смертей вычиталось из численности населения в 2001 году. Для возрастной группы в возрасте 0 лет принималось во внимание число живорождений в предыдущем году. Эта процедура затем повторялась каждый год до января 2012 года.

7. Описанная процедура позволяет рассчитать закрытую численность населения, когда миграция не учитывается. Для расчёта числа эмигрантов необходимо на следующем этапе сравнить расчётную закрытую численность населения по вышеописанному способу с данными переписи. Во-первых, оценка численности населения на 1 января 2012 года (т.е. закрытая численность) экстраполировалась на 1 октября 2011 года для сопоставления с населением на ту же дату (1 октября 2011 года).

8. Выполнив эту экстраполяцию, чтобы сопоставить дату переписи (1 октября), а не 1 января, затем можно было вычислить разницу между закрытой численностью населения, экстраполированной на 1 октября 2011 года, и численностью, вычисленной по данным переписи, с поправкой на неполноту охвата на основании После-расчётного обследования. Разница между этими двумя числами и есть расчётная чистая миграция.

Рис. 1: Албанские эмигранты 2001-11, по возрасту и полу (в тысячах)



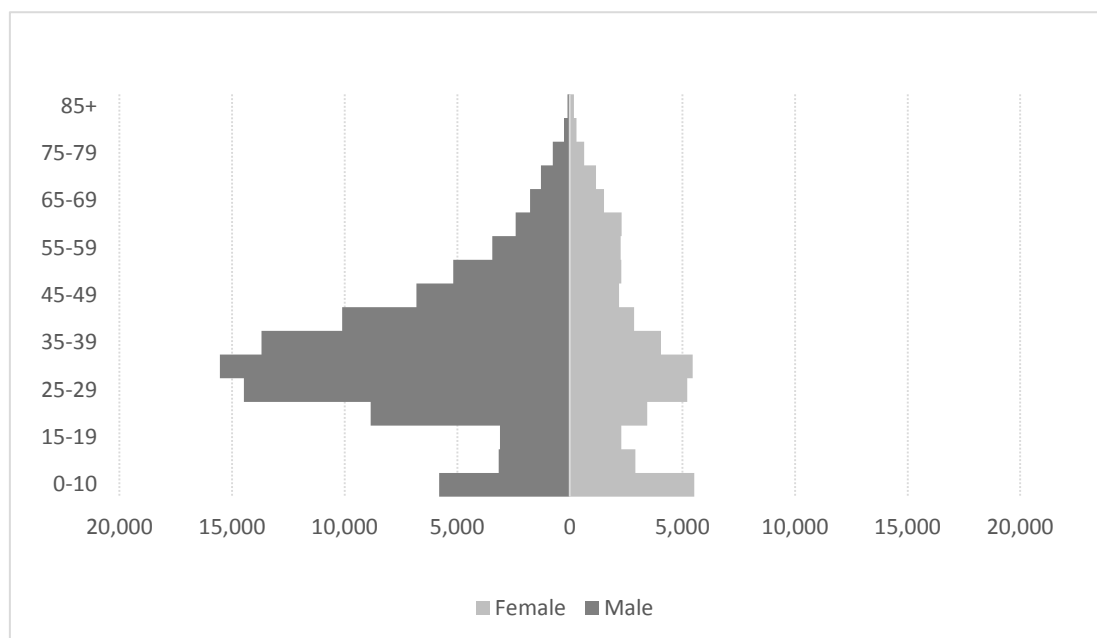
Источник: Миграция в Албании, 2014 ИНСТАТ

В. Возвратная миграция

9. Учитывая, насколько резко возросло число проживающих за границей албанцев за последнее десятилетие, нельзя ожидать существенного вклада от возвратной миграции. Тем не менее, Перепись 2011 года показала, что более 100 тысяч людей вернулись из-за границы, где они проживали после 2001 года. Анализ переписи показал, что число возвращающихся возрастает с каждым годом, особенно после 2008 года (см. Миграция в Албании). В общем, в 15% домохозяйств в Албании проживает кто-то, кто жил за границей. Всего это составляет около 6% от всего населения (172 тысячи человек).

10. В то время, как некоторые из этих вернувшихся мигрантов планируют постоянно проживать в Албании, многие из них вернулись лишь на некоторое время. В этом смысле, возвратная миграция, отражённая в переписи, является как бы моментальным снимком постоянно действующей циркулярной миграции. Более того, числа миграции основаны на международном принятом определении международного мигранта, как человека, который проживает за границей, по меньшей мере, один год. Однако, есть вероятность, что албанская миграция, особенно в важные целевые соседние страны, Италию и Грецию, является сезонной или временной, когда люди часть года живут и работают в Албании, а другую часть года в Италии или Греции, передвигаясь туда и обратно по трудовым и семейным причинам. Если это справедливо, то общее влияние миграции ещё сильнее, чем показывают приведённые выше оценки.

Рис. 2: Вернувшиеся албанцы 2001-11, по возрасту и полу



Источник: Миграция в Албании, 2014 ИНСТАТ

11. Данные переписи показывают, что возвратная миграция растёт после 2008 года. Чтобы выявить больше деталей этого явления, ИНСТАТ совместно с МОМ (ЮМ – Международная организация по миграции) провёл в 2013 году обследование возвратной миграции и ре-интеграции.

2. Трудности измерения миграционных потоков

12. Часто указывалось, что статистическая информация о миграции недостаточна и неполна в смысле доступности данных, гармонизации концепций и определений, точности. Широко признано, что данные о миграции не так просто собирать, и что системы сбора данных, а также определения, используемые для описания миграции, сильно различаются.

13. В случае Албании, измерение миграционных потоков является главной проблемой. Как показано выше, единственный доступный источник данных по миграции – это Албанские переписи населения и жилищного фонда, которые дают оценку состояния миграции в период между переписями. Как известно, использование данных переписи для измерения миграции имеет свои трудности и ограничения. Перепись населения и жилищного фонда проводится каждые 10 лет, её анкета содержит небольшое число вопросов и не может отразить все миграционные события, такие как переезд целых семей, сезонную/временную, циркулярную миграцию. Поэтому она не может являться источником ежегодной статистики по международной миграции.

14. Более того, в отсутствие административных источников данных мы старались полагаться на социальные обследования, такие как Квартальное обследование рабочей силы.

3. Измерение миграции с помощью Обследования рабочей силы

15. Квартальное обследование рабочей силы (КОРС) – это обследование домохозяйств. Все лица в возрасте от 15 лет и старше в выбранном домохозяйстве отвечают на вопросы обследования рабочей силы. Обследование имеет ротационную схему выборки; по этой схеме выбранное домохозяйство остаётся в массиве выборки в течение пяти последовательных кварталов до того, как полностью выйдет из обследования. Ротационная схема обеспечивает 80% перекрытие между выборками в двух последовательных кварталах и 20% перекрытие между выборками в двух кварталах с годовым интервалом между ними. Выборка основана на двухступенчатой процедуре. На первой стадии выбирают географические районы с вероятностью, пропорциональной размеру зоны действия системы регистрации. На второй стадии в пределах каждого географического района (который был выбран на первой стадии) выбирается фиксированное число в 8 домохозяйств методом равновероятной систематической выборки. Размер выборки КОРС составляет 5040 домохозяйств в каждый календарный квартал.

16. Начиная с первого квартала 2015 года, размер выборки для КОРС был увеличен, чтобы соответствовать новым требованиям ЕС к проведению обследований рабочей силы, связанным с точностью оценок занятости и безработицы на национальном и региональных уровнях. Этот пересмотр размеров выборки начался с первого квартала 2015 года и проверка этого нововведения закончится первым кварталом 2016 года из-за применяемой ротационной схемы. Новый размер выборки для КОРС составит 7900 домохозяйств в каждый календарный квартал.

17. В 2014 году в состав КОРС впервые был введен новый модуль для измерения внутренней, трансграничной и возвратной миграции. Информация по этому модулю собирается ежеквартально, но данные обрабатываются и публикуются ежегодно. Новый миграционный модуль был введен в вопросник КОРС в 2014 году; это был пилотный проект для проверки его работоспособности. Поскольку это происходило впервые, данные по этому модулю были собраны с проблемами; число эмигрантов было сильно занижено, а число вернувшихся было близко к реальности. В 2014 году оценки миграции сравнивались с данными переписи 2011 года, чтобы покрыть весь период после переписи, а в 2015 году ситуация сравнивалась только с предыдущим годом. Модуль был введен в рабочую анкету, эта часть вопросника собирала базовую информацию о всех членах домохозяйства, а не только о тех, что были целью обследования. Далее, вопросы, добавленные в вопросник КОРС, дают нам информацию и о внутренней миграции, хотя эту статистику мы получаем из административных данных, пользование обоими источниками позволяет нам сравнивать и судить о качестве данных, получаемых в обследовании.

18. На 2015 год из-за того, что размер выборки увеличился, и результаты КОРС должны дать оценку на региональных уровнях, качество данных, собираемых с помощью миграционного модуля, было выше, чем в 2014 году. Чтобы судить о качестве, мы сравнили эти результаты с результатами по экстраполяции данных по миграции. Числа эмигрировавших и вернувшихся, полученные из КОРС, имеют почти ту же направленность, что и данные экстраполяции.

Миграционный модуль в анкете Обследования рабочей силы

Q14	Q15	Q16	Q17	Q17a	Q17b	Q17c
Гражданство	Страна рождения	Год приезда в Албанию	Статус проживания (постоянно живущие члены семьи)	Месяц и год отъезда из данного места жительства	Район действительного места жительства	Причина вашего отъезда из данного места жительства
Албанец (напишите код AL для лиц албанским паспортом) Другое (напишите код согласно списку стран)	1. Район в Албании Перейдите к Q17 2. За границей (напишите код страны рождения согласно списку стран)		1. Постоянно живущее лицо (постоянно живет или отсутствует менее года) Перейдите к Q18 2. Лицо постоянно отсутствует (более одного года), проживает в Албании по другому адресу. 3. Лицо постоянно отсутствует (более одного года), проживает вне Албании. Перейдите к QM2		(напишите код согласно списку районов)	1. Поиск работы 2. Получение образования 3. Семейные причины 4. Другое

Q18	Q19	Q19a	Q20	QM1	QM2	Qm3	QM4
Где вы постоянно проживали год назад (1 янв.2015)	Район проживания на 1 янв. 2015	Город/Село проживания на 1 января 2015	Страна проживания на 1 янв. 2015	Причина переезда в нынешнее место жительства	(Если Q17=3) Когда покинул Албанию? (напишите месяц и год)	По какой причине покинул Албанию?	В какую страну уехал (ФИО)?
(Если кто-то родился до 1 янв. 2015, продолжайте заполнение с другим членом семьи) 1. По этому же адресу (для этого лица не заполняйте Q19-QM1) 2. В другом месте Албании (код AL и >> Q19) 3. В другой стране (>> Q20)	(напишите код района по списку районов)	(напишите код по списку городов и сёл) Переходите на QM1	(напишите код по списку стран) (пропустите задачу, если Q18=3)	1. Возможность работы 2. Возможность учебы 3. Потерял работу за границей 4. Закончил учебу за границей 5. По семейным причинам 6. Другое (продолжайте с другим членом семьи или переходите к личной анкете)		1. Возможность работы 2. Возможность учебы 3. Потерял работу в Албании 4. Для соединения с семьей 5. По семейным причинам 6. По причинам здоровья 7. Другое	(напишите код по списку стран и не заполняйте анкету на это лицо)

4. Ссылки

ИНСТАТ 2014: Миграция в Албании

ИНСТАТ 2014: Население в динамике, новые демографические горизонты

ИНСТАТ 2014: Возвратная миграция и ре-интеграция в Албании

ИНСТАТ 2015: Молодёжь в Албании